



**ÖTZ  
TAL** **OBERGURGL  
HOCHGURGL**

# Erlebnis-Card

EXPERIENCE | ESPERIENZA

OBERGURGL · HOCHGURGL · TIMMELSJOCH



## + Hohe Mut

Hohe Mut Bahn I & II

Berg- und Talfahrt / up and down / salita e discesa

## + Top Mountain Star

Hochgurglbahn I & II + Top Wurmkogel II

Berg- und Talfahrt / up and down / salita e discesa

Nur Dienstag, Donnerstag und Freitag.

Only Tuesday, Thursday and Friday.

Esclusivamente Martedì, Giovedì e Venerdì.

## + Timmelsjoch-Hochalpenstraße

Maut (hin und retour)

tollrates for single- or round trips / pedaggio andata e ritorno

Erwachsene / adults / adulti	Kinder / kids / bambini
€ 29,00 <del>€ 56,00</del>	€ 10,00 <del>€ 20,00</del>

### Erhältlich / sales locations / punti di vendita:

- Kassen der Bergbahnen Obergurgl-Hochgurgl
- Mautstelle Timmelsjoch-Hochalpenstraße
- Infobüro Obergurgl-Hochgurgl des Ötztal Tourismus
- Infobüros Tourismusverein Passeiertal

## Kontakt + Information

### Bergbahnen Obergurgl-Hochgurgl

Gurglerstrasse 93, 6456 Obergurgl, T +43 (0) 5256 6396, bergbahnen@obergurgl.com

### Ötztal Tourismus Information Obergurgl-Hochgurgl

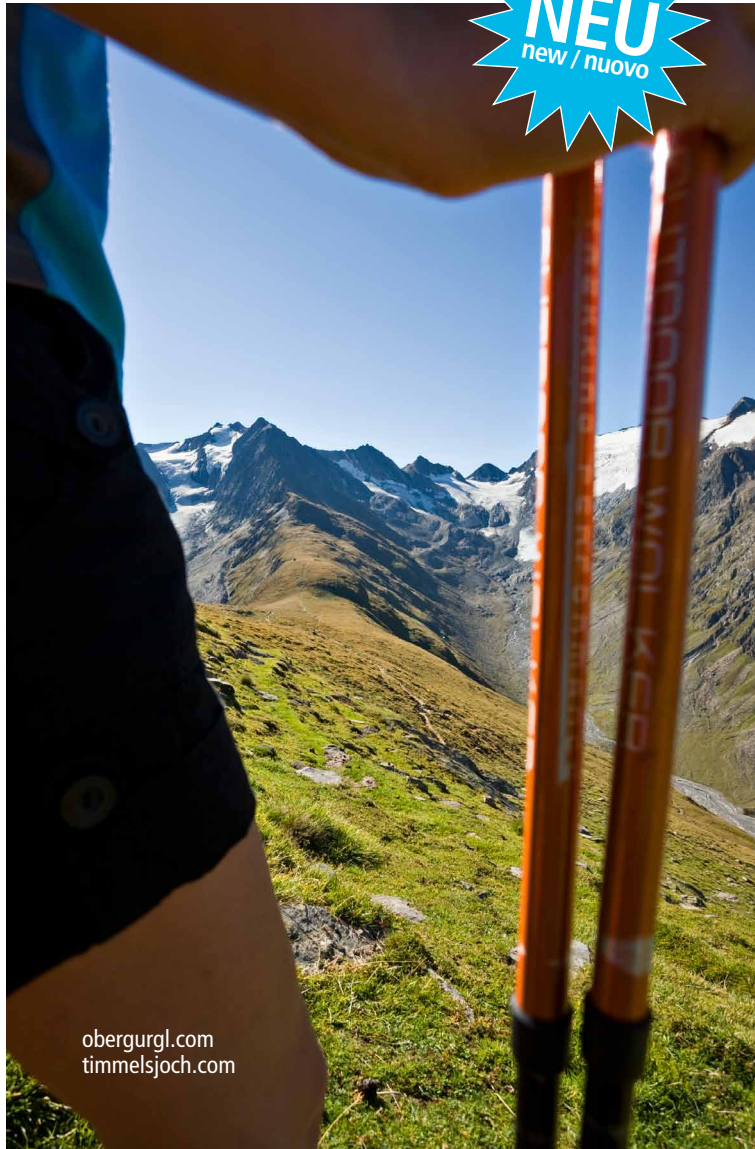
Gurglerstrasse 118, 6456 Obergurgl, T +43 (0) 57200-100, info@obergurgl.com  
www.obergurgl.com

Herausgeber: Liftgesellschaft Obergurgl Ges.m.b.H., Gurglerstrasse 93, 6456 Obergurgl

Hochgurgler Liftgesellschaft Ges.m.b.H. & Co. KG, Hochgurglerstrasse 8, 6456 Hochgurgl

Concept / Design: STUDIOELF Werbeagentur, Ronald Fiegl, 6433 Oetz

Fotos: Ötztal Tourismus, Liftgesellschaft Obergurgl, Hotel Edelweiss & Gurgl, Timmelsjoch Hochalpenstraßen AG (Tscholl, Raffl)



obergurgl.com  
timmelsjoch.com



## Hohe Mut (Alm) 2.670 m



**26.06. - 26.09.2010 / täglich von 9 bis 16 Uhr**

**DAS SONNIGE ALPENRESTAURANT.** Tiroler Gastlichkeit auf höchstem Niveau. Genießen Sie den Blick auf 21 Dreitausender und ein Dutzend Gletscher. Kulinarischer Genuss im stillvollen, alpenländischen Ambiente garantiert. Die Talstation der Hohe Mut Bahn befindet sich im Zentrum von Obergurgl, südlich des Hotel Edelweiß & Gurgl.

(Normaltarif: Erwachsene € 18,00 / Kinder € 10,00)

**26.06.-26.09.2010 / daily from 9 am to 4 pm**

**THE SUNNY RESTAURANT.** Traditional Tyrolean cuisine on the highest standards. A cosy mountain lodge with a beautiful sun terrace in typical alpine manner. The view from the ridge to 21 peaks over 3000 m is astonishing and breath-taking. The base-station is located in the centre of Obergurgl, behind the Hotel Edelweiß & Gurgl.

(regular rate: adults € 18,00 / kids: € 10,00)



## Top Mountain Star 3.080 m



**24.06. - 10.09.2010 / Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9 bis 16 Uhr**

**DER HÖHEPUNKT DES ÖTZTALS** - die einzigartige Panoramabar auf über 3.000 m, mit einem 360° Panorama über die Dolomiten, Ötztal- und Stubai Alpen. NEU – gesicherter Gipfelsteig zum Wurmkogel, Gehzeit nur 15 Minuten. Die Talstation der Hochgurglbahn befindet sich direkt an der Bundesstraße im Ortsteil Pill.

(Normaltarif: Erwachsene € 20,00 / Kinder € 10,00)

**24.06. - 10.09.2010 / Tuesday, Thursday and Friday from 9 am to 4 pm**

**THE HIGHLIGHT OF THE OETZVALLEY.** the unique panoramabar on 3000 metres with a 360° Panorama over the Dolomites, Ötztal- and Stubai Alps. NEW: secured peaktrack to the Wurmkogel, walking time only 15 minutes. The base-station is near the highway in Obergurgl - Pill.

(regular rate: adults € 20,00 / kids: € 10,00)



## Timmelsjoch Passo Rombo 2.509 m



**02.06. - Ende Oktober täglich von 7 bis 20 Uhr**

**DIE WELT DER BERGE ERFAHREN!** „Erfahren“ Sie die imposante Bergwelt von Ötztal- und Passeiertal. Satte Almböden, sturmerprobte Zirben, Almrosen und so manche Schafherde säumen die Straße. NEU – Das Passmuseum auf 2.509 m. Erfahren Sie mehr über Natur, Geschichte, Kultur, Gesellschaft und Wirtschaft dieser einzigartigen Gebirgsregion.

(Normaltarif: PKW hin und retour € 18,00)

**02.06. - end of october daily from 7 am to 8 pm**

**DISCOVER THE MAGIC OF THE MOUNTAINS!** Discover the astonishing scenery of the mountains of the Ötztal and the Passeiertal. Luscious mountain pastures, wonderful stone pines, colourful alpine roses and some shepherds will pass your way. NEW: The museum on top on 2509 metres. Learn more about nature, history, culture and society of this unique alpine landscape.

(regular rate: car € 18,00)

**02.06. - alla fine di ottobre giornaliero dalle ore 7 alle 20**

**SCOPRIRE IL MONDO DELLA MONTAGNA!** La sensazione di libertà, un viaggio attraverso il Passo del Rombo è in grado di trasmettere. E proprio oggi, in un'epoca così frenetica, questo itinerario contemplativo che collega il sud al nord invita a riscoprire il senso della lentezza, lontano dalle principali vie. Questo „passaggio segreto“ nel cuore delle Alpi svela a chi decide di percorrerlo il mondo dell'alta montagna, in modo lieve, spensierato.

(Tariffa: autovetture € 18,00)

**TARIFBESTIMMUNGEN:** Die Mauttarife verstehen sich für die österreichische und italienische Seite der Timmelsjoch Hochalpenstraße. Die Rückfahrt ist innerhalb der ganzen Saison gültig und muss nicht am selben Tag erfolgen.

Es gelten die an den Seilbahnen ausgehängten Beförderungsbedingungen. Witterungsbedingte Einstellung der Bergbahnen jederzeit möglich. Kein Anspruch auf Rückvergütung bei Nichtbetrieb der Anlagen.

**Ermäßigungen** (Ausweis erforderlich): Kinder unter 8 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen frei, von 9 - 16 Jahre Kindertarif.

Tarifänderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

**FARE REGULATIONS:** The toll prices include use of the Timmelsjoch High Alpine Road on the Austrian AND the Italian side. The roundtrip ticket is valid for the entire season – you can return on a different day.

The regulations and general terms of the particular lift company apply. Tickets are not refunded in case of bad weather and discontinued lift operation.

**Discounts** (ID required): Children under 8 are free as long as they are accompanied by an adult, kids-rate for children from 9 to 16

Subject to alteration, literal mistakes possible.

**REGOLAMENTI TARIFFARI:** La tariffa del pedaggio comprende sia il tratto italiano che quello austriaco del Passo del Rombo. Il ritorno è valido entro la stagione in corso e non deve, quindi, essere effettuato nello stesso giorno del viaggio di andata.

Contano le condizioni di trasporto postate alle funivie. L'interruzione degli impianti legati alle condizioni atmosferiche è possibile in qualsiasi momento. Nessun diritto di rimborso per il mancato funzionamento degli impianti.

**Riduzioni** (necessario un documento): bambini sotto i 8 anni, se accompagnati da un genitore, gratis, da 9 a 16 anni tariffa bambini

Salvo cambiamento tariffe, errori ed omissioni.